

20140806

Have you got any questions about English usage? Don't hesitate to send them to us!

譚景輝(english@mingpao.com)

## 兩個動詞？

楊先生問：They wanted to make a formal complaint about their doctor, but ended up ensnared in the complexities of the legal system.

為什麼句子的後半部有兩個動詞？

上星期本欄目討論分詞片語時，指出分詞由動詞演化出來，但本身作用卻是形容詞。

1. We find his argument convincing.
2. The film quickly becomes boring after the first three minutes.
3. He remained beaten.
4. I'll keep you satisfied.

上面4句，表面上每句都有兩個動詞，其

實只有 find、becomes、remained、keep 是動詞，而 convincing 和 boring 是現在分詞，beaten 和 satisfied 是過去分詞，它們分別為主詞(The film、He)或賓詞(his argument、you) 補充資料，作用就像形容詞。

楊先生寄來的句子，ended up 是動詞，但 ensnared 是過去分詞用作形容詞，作用和上面例句一樣。

20140808

## Whose 的兩種詞性

譚景輝(english@mingpao.com)

Felix 問：下面兩句，哪一句對？

1. Whose birthday cards are these?
2. Whose are these birthday cards?

文法上，兩句都對，但第二句愈來愈少人。今天，問句中的 whose 被視為代詞的所有格

(possessive case) 的疑問代詞，而代詞的所有格(如 our、my、your、her、their 等)不能單獨存在，必須在後面加上名詞，whose 也不例外。按照這個說法，第二句就不合語法了。

然而，whose 除了是代詞所有格，其實也是絕對代詞(absolute pronoun)，像 ours、mine、yours、theirs 等，而絕對代詞後面是不

可加名詞，所以 Whose are these birthday cards? 可以成立。

但 whose 當作絕對代詞用，今天已很少見到。Oxford English Dictionary 列舉的眾多例子當中，只有兩句是絕對代詞，而且兩句都來自聖經，怪不得遇到 Whose are these birthday cards? 的句子，很多人都覺得不太順耳。